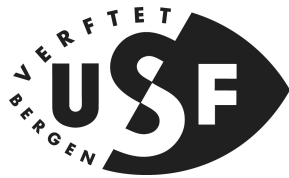


ÅRSMELDING 2010
STIFTELSEN KULTURHUSET USF



SIDE 2

INNHALDSOVERSIKT

Formål, visjon og strategi	side 3
Mål og viktige oppgaver i 2010	side 3
Aktivitet 2010	side 5
Drift 2010	side 8
Organisasjon	side 9
Styrets årsberetning	side 11
Revisors beretning	side 21

FORMÅL, VISJON OG STRATEGI

Stiftelsens formål

USF Verftet skal være en aktiv arena og et naturlig førstevalg for produksjon og formidling av nyskapende kunst og kultur på tvers av fagområder, publikumsgrupper og aldersgrenser

Stiftelsens visjon

USF Verftet skal bli blant de fremste internasjonalt respekterte entreprenørene i kunst- og kulturfeltet

Stiftelsens strategi

USF Verftet skal gjennom kontinuerlig initiativ og utviklingsarbeid forme en fremtidsrettet arena der kunst blir skapt og formidlet

MÅL OG VIKTIGE OPPGAVER I 2010

I tillegg til regulær drift prioriterte styret disse arbeidsområdene i 2010:

- 1) Prosjekteringen av Arena USF skulle videreføres med sikte på byggestart på nyåret 2011. Sentralt i dette arbeidet var å øke regional finansiering og plassere prosjektet på statsbudsjettet.
- 2) Oppføringen av nytt bygg, Domino, på nabotomten skulle avklares
- 3) Fokus på vedlikehold videreføres, spesielt tiltak som bedrer forhold for publikum
- 4) Øke antall arrangementer og øke inntjeningen
- 5) Styrke omdømmet og synliggjøre USF sine aktiviteter
- 6) Sikre finansiering av Visningsrommet USF etter 2011

1) Arena USF 2010

Arbeidet med Arena USF ombyggingen hadde god fremdrift i 2010. Konkret ble detaljprosjekteringen igangsatt med Rambøll som ansvarlig for de fleste prosjekterende fag. Videre ble det gjennomført offentlig konkurranse om oppdraget som prosjektleder og prosjekteringsleder. Disse oppgavene ble tildelt Sweco. Ved utgangen av 2010 pågår prosjekteringen for fullt med planlagt avslutning rundt påske.

Det er gledelig at USF fra og med budsjettåret 2011 har fått plass på statsbudsjettet. USF vil motta et årlig tilskudd på 2,25 mill kroner fra Kulturdepartementet som skal sette institusjonen i stand til låne 30,8 mill for å realisere byggeprosjektet. Bergen kommune har vedtatt å bidra med 24 millioner. Hordaland fylke har vedtatt å bevilge til sammen 13 mill. Basert på gjeldende kalkyle ved utgangen av 2010 på 92,5 mill inkl mva mangler en således 11 mill for å finansiere prosjektet. Imidlertid er det gode prosesser som gir håp om at USF kan lykkes å finansiere dette beløpet.

I store deler av 2010 pågikk det forhandlinger med huseier om revidert leieavtale som tar opp i seg konsekvensene av Arena USF ombyggingen. Dette gjelder bla behov for utvidet leieareal ut over de en leier i dag. Forhandlingene er ikke avsluttet ved årsskiftet, noe som skyldes vanskelige forhandlinger der bl.a. huseier ønsker å få fjernet en restverdiklausul for den delen av leieavtalen som er knyttet til den opphavlige kulturhusavtalen. På den andre siden regner USF med å kunne få utvidet leieavtalen frem til 2052 med mulighet til

forlengelse.

Sparebankstiftelsen DNB Nor tildelte USF kr 1 000 000 i gave til utvikling av ny design og innkjøp av arenamøbler.

2) Domino

I mange år har det vært et uttalt mål å realisere et nytt hus for kunst og kultur på tomten mot sør, der det i dag er parkeringsplass. Forhandlingene med grunneier hadde liten fremdrift i 2010, og da Bergen kommune la fram en revidert kulturarenaplan høsten 2010 ble dette prosjektet i realiteten skrinlagt. Kommunen signaliserte videre at de ville overføre bevilgningen til Arena USF prosjektet.

3) Vedlikehold og forbedringer

Driftsmedarbeider fikk øket stilling til 40 % for å ta seg av utvendig og innvendig vedlikehold, med hovedfokus på områder som ikke blir påvirket av en evt ombygging. Dette har vist seg å være svært positivt for USF, men stillingen er ennå for liten til å gi den kontinuiteten vi ønsker. Røkeriet ble utstyrt med nytt monitorsystem, med støtte fra MUO. Montering av akustiske himlinger i Tilbygget har bedret forholdene betraktelig for publikum der.

4) Arrangementer og inntjening

Det har vært en liten økning på kulturarrangement. Dette er en følge av målrettet arbeid med scener og publikumslokaler, både når det kommer til teknikk, vedlikehold og avtaler med kulturaktører. Den kommersielle event- og selskapsdelen delen av driften har hatt en nedgang.

5) Synliggjøring og informasjon

Informasjon om aktivitet og arrangementer på USF distribueres i hovedsak gjennom digitale medier. 2010 var det første året med høy aktivitet og gjennomtenkt innsats på kommunikasjon via Facebook. Dette har gitt oss en direkte kanal til tusenvis av personer som ønsker å få informasjon fra oss. Vår fb-side er åpen, slik at publikum kan komme med spørsmål og tilbakemeldinger. Denne kanalen genererer også besøk til www.usf.no. Twitter brukes ikke i like stor utstrekning, men er nyttig for raske nyheter som for eksempel dato for billettslipp til en attraktiv konsert.

Vår hovednettside **www.usf.no** har gjennomsnittlig 4300 besøk i måneden. Dette er en økning på 11% fra forrige år. De besøkende bruker programoversikten mest, deretter kommer informasjonssiden og virksomhetssiden.

Vi har egne nettsider for prosjektene vi driver:

www.airwestnorway.com er en engelskspråklig internettportal som informerer om gjestekunstnermuligheter på Vestlandet.

www.airbergen.com er hovedkanal for informasjon om gjestekunstnerordningen som vi driver på vegne av Bergen kommune.

www.bergen-berlin.no er informasjonssiden for Bergen kommunes tilbud om opphold i Berlin for bergensbaserte kunstnere.

www.bergendesigninkubator.no er informasjonssiden for Designinkubatoren, et samarbeid mellom KHiB, bergen kommune og USF. Det er stor avstand mellom søknadsfrister og aktiviteter i inkubatoren, nettsiden inneholder derfor hovedsakelig statisk informasjon.

Det sendes månedlig (og oftere ved stor aktivitet) ut nyhetsbrev til ca. 300 abonnenter. Kulturarrangementer blir også annonsert på plakater og monitorer innomhus på USF. Det ble gitt ut to programhefter i 2010, hver med 1000 i opplag. Disse ble distribuert til serveringssteder og kulturmøteplasser i byen. Synligheten ivaretas også av de ulike kulturarrangørene arrangørene som sørger for egen annonsering i andre medier; aviser, nettaviser og plakater i byen.

Vårt omdømme som kulturarena er styrket i det offentlige gjennom arbeidet som har vært gjort med å informere og skape forståelse for finansieringsbehovet til Arena USF. Ikke minst viser USFs innpass på statsbudsjettet fra 2012 at arenaen regnes som betydningsfull i nasjonal sammenheng. Omdømmet er styrket også gjennom deltakelse i nettverket Kultur Vest AS og gjennom utstrakt formell og uformell dialog med kulturaktører på et bredt felt.

AKTIVITET 2010

PUBLIKUM

Besøkende til USF representerer flere kategorier; kursdeltakere, selskapsgjester, brukere av øvingsrom for musikk og dans, brukere av scenene, besøkende til kafé og uteservering samt publikum til kulturarrangementer. Publikum og brukere telles sammen og summeres til ca. 235 000 i 2010. Besøktallet året før var ca. 231 500. Tallene er basert på tellinger fra mange arrangører og vi tar forbehold om mangler i rapporteringen.

SCENER

Studio USF har hatt stor aktivitet med 56 % belegg. Bruken fordeler seg på både scenenekunst og musikk. Antall åpne teater- og danseforestillinger var 43 gjennom året. I tillegg kommer bruk av lokalet til kombinasjonsarrangementer for musikk, kunst, film og festival. Lokalet er viktig for preproduksjon og prøver og er i mye bruk til det.

Røkeriet USF hadde 38 rene konsertdager. I tillegg kommer annen bruk som omfatter dansekurs, filmopptak, preproduksjon for musikere osv. Beleggsprosenten er 32%, ikke inkludert dansekvalder.

Sardinien USF har svært variert aktivitet og er i mye bruk. Vi kan telle 83 rene konsertdager der, og i tillegg kommer dans, møter, selskaper o.a. Beleggsprosenten er 67,5 %, ikke inkludert selskaps- og serveringsarrangementer.

ARRANGØRER

Samarbeidet med fjorårets arrangører er i hovedsak videreført. Bergen Jazzforum står for et stort antall konserter, både egne konserter og som teknisk avvikler av Bajazzkonsertene og matinékonsertene. Både Bergen Jazzforum og Bergen Live økte antall konserter på USF i forhold til året før. Ungfilm var ny arrangør i 2010. De hadde filmvisninger i Cinemateket USF og debatt, konserter og festivalounge i Studio USF.

Avgarde – Bergens konsertserie for ny musikk hadde også i 2010 Sardinien USF som fast tilholdssted. Sammen med Bergen Jazzforum sine "Jazzout" konserter spiller Avgarde en viktig rolle innen den nye og eksperimentelle musikkscenen i Bergen.

BIT-Teatergarasjen er pr. dato uten egen scene. I tillegg til festivalarrangementene Meteor og Oktoberdans, ble derfor noen ordinære forestillinger lagt til Studio USF gjennom året.

VISNINGSROMMET USF

Dette er kulturhuset sitt galleri. Det er plassert i hovedinngangsområdet og har åpent både på dagtid og kveldstid, med fri adgang. Arne Skaug Olsen er faglig ansvarlig for Visningsrommet. Det ble presentert fem separatutstillinger og to gruppeutstillinger. Det var 5313 besøkende, mot 5754 året før. Til sammen var 26 kunstnere involvert i utstillingene.

Visningsrommet har en vanskelig driftsøkonomi og hadde et stor underdekning i driften (se også økonomipunktet under *Drift 2010*).

Whatever Works - med Inger Wold Lund, Jacqueline Forzelius, Gustav Hillbom og Kristine Øksendal. Kuratert av Arne Skaug Olsen.

Begynnelsen er enden lik - Ragnhild Ohma og Inga Søreide.

Useless Productions - med Michael Boruch, Vemund Thoe, Are Mokkelbost, Daniel Andersson. Kuratert av Arne Skaug Olsen.

Cupola - et eget sommerprosjekt med Yttergruppen Anne Marthe Dyvi, Anngjerd Rustand, Vilde Andrea Brun, Julie Lillelien Porter, Frøydis Lindén og en rekke inviterte deltagere i workshops og filmprogram.

We Came To Wreck Evrything - med Thom Smith, Kristian Olsson, Jeff Zornow, Esmail Dini, Kalle Runesson. Kuratert av Anders Elsrud Hultgreen og Arne Skaug Olsen.

An attempt to avoid the dissatisfaction that everything relevant will not be recorded (London-Bergen) - Phil Coy. Kuratert av Volt.

The Revenge of Trilok Gurtu - Sigbjørn Bratlie.

Se utfyllende informasjon om Visningsrommet USF i appendiks nr. 1.

ANNET

Danseklubben Bergen Salsaklubb har ukentlig aktivitet hele året. I tillegg til dansetrening og kurs arrangerer de også større dansefestester med live-band.

Hordaland Musikkråd arrangerer flere kurs i korsang: Kan-ikke-synge-koret, Kan-synge-litt-koret, Sangskatten og Syng. Til sammen ble det 11 kurs i 2010. De arrangerer også lyttekurs med aktuelle foredragsholdere og musikkseksempler.

Skrivekunstakademiet arrangerer jevnlig temakvelder med forfattere i sine egne lokaler. Arrangementene er åpne for alle, og USF hjelper til med å spre info gjennom sine kanaler.

Norsk Forfattersentrum avd. Vestlandet har skrive- og inspirasjonskurs i sine lokaler. Også her hjelper USF til med å spre informasjon.

Akademiet Cinemateket arrangerer jevnlig foredrag/debatt i tilknytning til aktuelle filmvisninger.

ARRANGØRLISTE

Musikk: Bergenlive, Bergenfest, Nattjazz, Hole in the Sky – Bergen Metal Fest, Ekko Festival, Bergen Jazzforum, Bajazz, Hordaland Musikkråd, Stageway, Bergen Reggae-festival, Peersen Productions, Cushion, Avgarde, Bergen Salsaklubb, Scandinavian Entertainment, Basstronomisk Institutt, Live Norway, Nordlandskoret, Ny Musikk, Kreftforeningen, Seraf kor, Radar Booking, Emergenza Festival, Vestnorsk Jazzsenter.

Scenekunst: BIT Teatergarasjen, Bergen Kulturskole, Moscow Music and Drama Theatre, Kompani Krapp, Vestlandske Teatersenter, Terpsichore Dansekompani, Bergen Dansesenter.

Annet: Pikselfestivalen, B-Open, Ungfilmfestivalen, Bergen Animasjonsfestival, Fimskapere på vei, Spekulatoriet, AKKS/Brak, Byfriksjoner, Lydgalleriet, Prøverommet, Mediaverkstedet, BEK, Akademiet Cinemateket, Kunst, kultur og psykisk helse.

PROSJEKTAKTIVITET

Air Bergen

Bergen kommunes gjestekunstnerordning, AiR Bergen på USF, hadde 17 kunstnere fra hele verden på besøk i 2010. Kunstnerne representerte flere fagfelt; musikk, billedkunst, lyd, video, litteratur og installasjon. I tillegg var det en kurator på besøk. De besøkende kunstnere er svært aktive under sitt opphold her, og flere av gjestekunstnerne i 2010 har hatt "artist talks", åpne studio og utstillinger i Bergen. Gjestekunstnerne fremhever åpenheten i miljøene og den kunstneriske praksis i Bergen. Det har vært spesielt godt samarbeid mellom gjestekunstnerne og BEK, Stiftelsen 3.14, Borealis festival, Hordaland Kunstsenter og kunstnergruppen Ytter.

Se utfyllende informasjon i årsmeldingens appendiks nr. 2.

Air Bergen-Berlin

Fire bergensbaserte profesjonelle kunstnere fikk tildelt opphold i Bergen kommunes kunstnerleilighet i Berlin i 2010. De representerte fagene billedkunst, performance og teater. Se utfyllende informasjon i årsmeldingens appendiks nr. 3.

Air Bergen- New York

Bergen kommune tilbyr profesjonelle bergensbaserte kunstnere et arbeidsopphold i New York. Tilbudet omfatter bosted og arbeidssted i atelierfellesskapet Point B i

Brooklyn. Hvert opphold er på tre måneder og tildeles etter søknad. Ordningen er

finansiert av Bergen kommune og administreres av USF. Samarbeidet med Point B er svært godt, og kunstnerne gir gode tilbakemeldinger. Se utfyllende informasjon i appendiks nr. 4.

Air West Norway

Dette er en internettbasert engelskspråklig informasjonsbase for utenlandske kunstnere som søker etter gjesteopphold - artist residencies - på Vestlandet. Tolv steder i Hordaland, Sogn og Fjordane og Rogaland som tar i mot gjestekunstnere har egne oppføringer. Ved å distribuere en slik samlet informasjon om muligheter og kunstmiljøer på Vestlandet letter vi informasjonshenting for utenlandske kunstnere og gjør terskelen litt lavere for å reise hit. Oppmerksomheten rundt nettstedet er økende, i 2010 er det registrert 6480 besøk. Det har ikke vært kapasitet eller midler til å oppdatere nettstedet i 2010, men Hordaland fylkeskommune bevilget kr 20 000 på tampen av året slik at arbeidet med oppdatering kan starte første halvår 2011. Se mer informasjon i appendiks nr. 5.

Air Fyr

Dette er et prosjekt der en ønsker å invitere norske og internasjonale kunstnere til opphold på et utvalg fyrstasjoner på Vestlandet. Det er søkt midler uten å få positivt svar. Oppfølging av dette prosjektet vil bli ivaretatt av kunstneren Maia Urstad fremover.

Bergen designinkubator

Inkubatoren ble åpnet som en ressurs for design i 2007 av Bergen kommune, Kunsthøgskolen i Bergen og USF. Vi samarbeider i dette prosjektet for å synliggjøre designkompetansen og styrke nyutdannede designeres mulighet til å etablere egen virksomhet i kommunen. Ansvaret for driften er tredelt; KHiB leverer faglig støtte og veiledning til deltakerne, USF administrerer de praktiske sidene ved driften og Bergen kommune støtter økonomisk. Deltakerne får over en periode på maks to år egen arbeidsplass i lokalene, til en subsidiert leie som dekker strøm, bredbånd, møbler og innredning.

Fem personer deltok i inkubatoren i 2010: Skodesigner Madeleine Stephansen, møbel- og romdesigner Katrine Vestøl og Byøkologene ved Anne-Kathrine Vabø, Kari Anne K. Drangslund og Marry Anne Karlsen.

Borggården USF

Dette er et kunstvisningssted som er sentralt plassert i USFs hovedbygning. Alle som skal besøke en konsert eller annet kulturarrangement passerer kunsten på sin vei. Et mål for dette visningsstedet er å eksponere samtidskunst for et publikum som vanligvis har høy terskel for å gå inn i et gallerirom. Kunstnerne inviteres til å lage arbeider som er spesielt tilpasset Borggården. Tilsammen 19 kunstnere viste arbeider i 2010. Se utfyllende informasjon i appendiks nr. 6.

AKTIVITET I ANDRE AREALER PÅ USF

Det er stor aktivitet også hos våre nabo virksomheter i USF-huset. Skandinavisk Yogaskole har flere kurs og mange besøkende til sine lokaler. Medieverkstedet holder jevnlig kurs og møter. Det har vært sommerkurs i keramikk, flere kurs i redesign, åpne atelierer og Glasshytten tilbyr glassblåsing og kurs for grupper.

DRIFT 2010

Generell kommentar til drift 2010

Det er en viktig milepæl at USF har fått fast plass på statsbudsjettet fra 2011 og slik fått en viktig anerkjennelse og tatt en langt steg på veien mot realisering av Arena USF. Når det gjelder vedlikehold har en prioritert områder for publikum, bl.a. toalettene tilknyttet Borggården/Sardinen. Tallet på kulturarrangementer har hatt en liten positiv utvikling, noe som ikke minst skyldes alle de profesjonelle arrangørmiljøene som bruker USF. Samtidig fikk en et stort underskudd i 2010, noe som understreker hvor avhengig USF er av andre.

Økonomi

USF sitt driftsresultat for 2010 viser et driftsmessig underskudd på hele kr 632 213. Regner en med finansinntekter (renter) blir underskuddet redusert til kr 460 597. Bakgrunnen for dette er sammensatt, men det viser at USF har en dårlig grunnfinansiering. USF sin økonomi er i for stor grad avhengig av egeninntekter, dvs. inntekter fra utleie.

Dette gjør at bare små svingninger i driften, for eksempel lavere inntekter fra serveringsdriften i form av omsetningsbasert husleie, samt en uventet økning i driftskostnader (økte strømutfgifter), resulterer i et stort underskudd. Dette skjer i et driftsår der antall kulturarrangementer er i samsvar med budsjett.

Andre sentrale forklaringer på underskuddet er at Norsk Kulturråd reduserte tilskuddet til Visningsrommet med kr 200 000 fra 2009 til 2010. USF fikk meldinga så sent på våren at utstillingsprogrammet ikke kunne endres. En maktet heller ikke å kompensere for inntektstapet. Videre hadde en reduserte inntekter fra USF Servering med kr 160.000 mindre enn budsjettet og økte strømutfgifter i forhold til med budsjett med kr 169 000.

Status, utfordringer og utvikling

En sentral utfordring er arbeidet for å styrke de økonomiske driftsrammene for USF. Dette er også viktig for at USF kan gi kulturarrangører gode leievilkår. Spesielt må driftsøkonomien sees i sammenheng med Arena USF-ombyggingen slik at USF kan opprettholde og utvikle programmering og utleie ut fra en kulturpolitisk vurdering.

USF har også utfordringer med Arena USF med tanke på fullfinansiering og fremtidig drift. Det er viktig at Arena prosjektet ikke hindrer utvikling på andre driftsområder for USF som arbeid med gjestekunstordningene (AIR) og videreutvikling av Visningsrommet, kulturhusets eget galleri.

Når det gjelder arbeidet med gjestekunstordningene i Bergen, Berlin og New York håper USF å komme i gang med et fagutviklingsprosjekt finansiert gjennom prosjektmidler fra fylket. Det er også avgjørende å sikre driftsgrunnlaget for Visningsrommet.

ORGANISASJON

REPRESENTANTSKAPET

Representantskapet består av Bergen Næringsråd, Hordaland fylkeskommune, Bergen kommune, Nøstet/Verftet Velforening, Bergen Mediaby, Stiftelsen Bergen Dansesenter, BIT 20 Ensemble, Hordaland Musikkraad, Skrivekunstakademiet i Hordaland, AKKS Bergen, Ateliergruppen USF (2 repr.), Bergen Jazzforum (2 repr.), Cinemateket USF (2 repr.).

Bergen Næringsråd er representantskapets ordfører i perioden 2009 – 2011. Nøstet/Verftet Velforening er varaordfører i perioden 2009 – 2011. Styret for Stiftelsen Kulturhuset USF velges av representantskapet.

STYRET 2010

Styrets sammensetning frem til årsmøtet 27. april 2010 var:

Ruth Grung	2009 – 2011 leder
Martin Smith-Sivertsen	2009 – 2011 nestleder
Elisabeth Halvorsen	2009 – 2011
Tor Fosse	2008 – 2010
Jørgen Thue	2008 – 2010
Ågot Valle	2008 – 2010
Gunnbjørg Austrheim	2008 – 2010
Lars Mossefinn	2009 – 2011 vara
Irene Nygårdsvik	2008 – 2010 vara

Styrets sammensetning etter årsmøtet 27. april 2010 var:

Ruth Grung	2009 – 2011 leder
Martin Smith-Sivertsen	2009 – 2011 nestleder
Elisabeth Halvorsen	2009 – 2011
Tor Fosse	2010 – 2012
Jørgen Thue	2010 – 2012
Ågot Valle	2010 – 2012
Gunnbjørg Austrheim	2010 – 2012
Lars Mossefinn	2009 – 2011 vara
Irene Nygårdsvik	2010 – 2012 vara

VALGKOMITEEN 2010

Sven Åge Birkeland	2009 – 2012
Bjørnar Vasenden	2010 – 2013
Ingrid Berven	2008 – 2011

ADMINISTRASJONEN

Jon Tvilde	kulturhussjef
Evy Sørensen	informasjonsansvarlig, 100%
Line Nord	økonomi, gjestekunstnerprosjekt, 100 %
Maia Urstad	vikar for Line Nord, gjestekunstner-
	prosjektene februar-november 2010, 50%
Sigurd Stalheim	vikar for Line Nord, økonomi, februar-
	desember 2010, 50%
Arne Skaug Olsen	fagansvarlig Visningsrommet USF, 50%
Hallvard Nomeland	drift 40% og arrangementsvert timebasert
Kjetil Aabø	drift og teknisk, 40%

Faste ansatte utgjør 5,5 årsverk. Engasjerte på timebasis har vært 7 personer knyttet til ulike aktiviteter og oppdrag, dette utgjør ca 1 årsverk.

STYRETS ÅRSBERETNING

Stiftelsen Kulturhuset USF

Årsberetning 2010

Virksomhetens art og hvordan den drives

Stiftelsen Kulturhuset USF er en ikke-næringsdrivende stiftelse med formål å utvikle og tilrettelegge for drift av et flerbruksbygg for kunst og kultur på Georgernes Verft 12 i Bergen. Stiftelsens virksomhet drives fra samme sted.

Fortsatt drift

Forutsetning for fortsatt drift er tilstede og årsregnskapet for 2010 er satt opp under denne forutsetning.

Regnskapet for 2010 viser en nedgang i inntektene på 26% og en nedgang i kostnadene på 18,4%. Dette medfører et underskudd i årets regnskap på kr 460.597. Nedgangen skyldes hovedsaklig prosjektet Arena USF som en i tråd med forsiktighetsprinsippet har ført over resultatregnskapet i 2009. I 2010 har en ført prosjektet over balansen. På inntektsiden har det også vært en nedgang i arrangementsinntektene på 32%, mens de faste leieinntektene har økt noe. Også i 2010 er det gjort mye vedlikehold på bygg og utstyr. Lokalkostnadene har økt, mens andre poster igjen er redusert, slik at Arena USF kostnaden i 2009 forklarer nedgangen i kostnadene i 2010.

Etter styrets oppfatning gir det fremlagte resultat og balanseregnskap med tilhørende noter et rettvise uttrykk for resultatet i 2010 og den økonomiske stillingen ved årsskiftet. Utover det som fremgår av årsoppgjøret, kjenner ikke styret til andre forhold vedrørende stiftelsens drift som skulle vært medtatt i regnskapet. Det har heller ikke intruffet hendelser av betydning etter årsskiftet som påvirker resultatets stilling.

Arbeidsmiljø og personale

Stiftelsen har hatt 5,5 årsverk i faste stillinger. I tillegg har 7 personer vært i engasjement, noe som utgjør ca 1 stilling. Sykefraværet er på ca 1% i 2010 (ca 1% i 2009). Arbeidsmiljøet er godt.

Miljørapport

Stiftelsens virksomhet forurenser ikke det ytre miljø.

Likestilling

Styret består av 4 kvinner og 3 menn. Av de faste ansatte i administrasjonen er 2 kvinner og 3 menn. De deltidsansatte består av 3 kvinner og 4 menn.

Disponering av årsresultat

Årets underskudd på kr 460.597 foreslås dekket av egenkapitalen i stiftelsen.

Bergen, den 30.03.2011

Jon Tvilde
Kulturhusetsjef

Ruth Mari Grung
Styrets leder

Martin Smith-Sivertsen
Nestleder

Agot Valle
Agot Jorunn Valle
Styremedlem

Tor Fosse
Styremedlem

Elisabeth Halvorsen
Styremedlem

Jørgen Golten Thue
Styremedlem

Gunnbjørg Austrheim
Styremedlem

Resultatregnskap

	Note	2010	2009
DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER			
Driftsinntekter			
Salgsinntekt	1	3 217 858	3 692 313
Offentlige tilskudd	1	3 530 935	5 441 889
Sum driftsinntekter		6 748 793	9 134 202
Driftskostnader			
Lønnskostnad	2	2 819 421	2 875 730
Avskrivning på varige driftsmidler	3	809 932	746 219
Annen driftskostnad	4	3 751 653	5 425 808
Sum driftskostnader		7 381 006	9 047 756
DRIFTSRESULTAT		(632 213)	86 446
FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER			
Finansinntekter			
Annen renteinntekt		173 319	204 367
Annen finansinntekt		35	238
Sum finansinntekter		173 354	204 605
Finanskostnader			
Annen rentekostnad		921	636
Annen finanskostnad		817	450
Sum finanskostnader		1 738	1 085
NETTO FINANSPOSTER		171 616	203 520
ORDINÆRT RES. FØR SKATTEKOSTNAD		(460 597)	289 966
Skattekostnad på ordinært resultat	5	0	0
ORDINÆRT RESULTAT		(460 597)	289 966
ÅRSRESULTAT		(460 597)	289 966
OVERF. OG DISPONERINGER			
Overføringer annen egenkapital		(460 597)	289 966
SUM OVERFØRINGER OG DISPONERINGER		(460 597)	289 966

Balanse pr. 31.12.2010

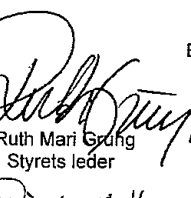
	Note	31.12.2010	31.12.2009
EIENDELER			
ANLEGGSMIDLER			
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	3,4	23 163 719	20 427 000
Driftsløsøre, inventar, verkøy, kontorm.	3	433 622	226 900
Sum varige driftsmidler		23 597 341	20 653 900
Finansielle anleggsmidler			
Investeringer i aksjer og andeler	6	25 000	0
Andre fordringer	7	32 393	0
Sum finansielle anleggsmidler		57 393	0
SUM ANLEGGSMIDLER		23 654 733	20 653 900
OMLØPSMIDLER			
Fordringer			
Kundefordringer		1 529 243	2 821 343
Andre fordringer		514 146	434 703
Sum fordringer		2 043 390	3 256 047
Bankinnskudd, kontanter o.l.	8	6 649 215	5 516 452
SUM OMLØPSMIDLER		8 692 604	8 772 499
SUM EIENDELER		32 347 338	29 426 399

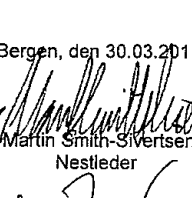
Balanse pr. 31.12.2010

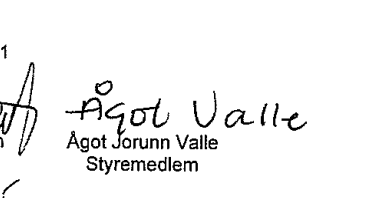
	Note	31.12.2010	31.12.2009
EGENKAPITAL OG GJELD			
EGENKAPITAL			
Innskutt egenkapital			
Grunnkapital	9	500 000	500 000
Sum innskutt egenkapital		500 000	500 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	9	13 379 489	13 840 086
Sum opptjent egenkapital		13 379 489	13 840 086
SUM EGENKAPITAL		13 879 489	14 340 086
GJELD			
LANGSIKTIG GJELD			
Annen langsiktig gjeld			
Kommunale Lån	10,11	5 632 414	5 942 414
Sum annen langsiktig gjeld		5 632 414	5 942 414
SUM LANGSIKTIG GJELD		5 632 414	5 942 414
KORTSIKTIG GJELD			
Leverandørgjeld		1 341 550	579 281
Skyldig offentlige avgifter		157 131	290 961
Annen kortsiktig gjeld	4,12	11 336 754	8 273 657
SUM KORTSIKTIG GJELD		12 835 435	9 143 899
SUM GJELD		18 467 848	15 086 313
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		32 347 338	29 426 399

Bergen, den 30.03.2011


Jon Tvilde
Kulturhuset USF


Ruth Mari Grong
Styrets leder

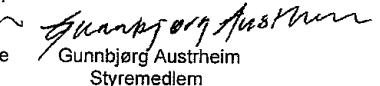

Martin Smith-Sivertsen
Nestleder


Agot Valle
Agot Jorunn Valle
Styremedlem


Tor Fosse
Styremedlem


Elisabeth Halvorsen
Styremedlem


Jørgen Gølden Thue
Styremedlem


Gunnbjørg Austrheim
Styremedlem

Noter 2010

Regnskapsprinsipper:

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapslovens bestemmelser og god regnskapsskikk for små foretak.

Leieinntekter

Leieinntekter inntektsføres i den aktuelle leieperioden etter sammenstillingsprinsippet.

Annen driftsinntekt

Annen driftsinntekt bokføres etter bruttoprinsippet.

Offentlige tilskudd

Driftstilskudd inntektsføres løpende i det regnskapsåret tilskuddet gjelder eller i det regnskapsåret kostnader knyttet til tilskuddet pådras.

Investeringstilskudd bokføres etter bruttoprinsippet. Det innebærer at eiendelen bokføres til brutto anskaffelseskost og avskrives over den økonomiske levetiden. Tilskuddet behandles som utsatt inntektsføring og resultatføres som en korreksjonspost til avskrivningene i takt med avskrivningsperioden.

Vurdering og klassifisering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som forfaller til betaling innen ett år etter anskaffelsestidspunktet, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Øvrige poster er klassifisert som anleggsmiddel/langsiktig gjeld. Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets forventede levetid. Direkte vedlikehold av driftskostnader kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 28% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reverseres i samme periode er utlignet og nettoført.

Noter 2010

Note 1 - Driftsinntekter og offentlige tilskudd

Driftsinntekter

	2010	2009
Leieinntekter restaurantør	1.334.000	1.343.321
Leieinntekter faste kreative virksomheter	716.064	513.268
Arrangementsinntekter	1.237.757	1.835.724
Forskuddsfakturert husleie	-69.963	
Sum	3.217.858	3.692.313

Offentlige tilskudd

Driftstilskudd Bergen Kommune	2.025.000	1.975.000
Driftstilskudd Hordaland Kunstsenter 2009 og 2010	90.500	
Prosjektilskudd Norsk Kulturråd (Visningsrommet)	150.000	350.000
Investeringsstilskudd Bergen kommune (brutto) (brutto)	116.175	1.043.197
Investeringsstilskudd Hordaland Fylkeskommune (brutto)	32.200	270.000
Investeringsstilskudd Norsk Kulturråd (brutto) (brutto)	10.755	800.000
Investeringsstilskudd BOB (brutto) (brutto)	6.425	
Prosjektilskudd Bergen Kommune	1.064.800	909.692
Andre offentlige tilskudd prosjekt	80	29.000
Periodisert driftstilskudd, Bergen Kommune	0	100.000
Andre prosjektperiodiseringer	35.000	-35.000
Sum	3.530.935	5.441.889

Note 2 - Lønn, godtgjørelser, lån til ansatte m.v.

Lønnskostnader	2010	2009
Lønn	2 626 845	2 448 120
Arbeidsgiveravgift	381 243	350 537
Pensjonskostnader	35 137	45 430
Andre lønnsrelaterte ytelser	78 684	31 642
Andel daglig leders lønn overført Arena USF	-302 488	
Totalt	2 819 421	2 875 730

Gjennomsnittlig antall årsverk	6,5	6
--------------------------------	-----	---

Ytelser til ledende personer og revisor

Daglig leder	676 256
Styreleder (avsatt honorar)	20 000
Revisjonshonorar, som består av:	
Revisjon 2009	38 223
Annen konsulentbistand	2 697
Balansført konsulentbistand Arena USF	15 243
Samlet honorar til revisor	56 163

Noter 2010

Note 1 - Driftsinntekter og offentlige tilskudd

Driftsinntekter

	2010	2009
Leieinntekter restaurantør	1.334.000	1.343.321
Leieinntekter faste kreative virksomheter	716.064	513.268
Arrangementsinntekter	1.237.757	1.835.724
Forskuddsfakturert husleie	-69.963	
Sum	3.217.858	3.692.313

Offentlige tilskudd

Driftstilskudd Bergen Kommune	2.025.000	1.975.000
Driftstilskudd Hordaland Kunstsenter 2009 og 2010	90.500	
Prosjektilskudd Norsk Kulturråd (Visningsrommet)	150.000	350.000
Investeringsstilskudd Bergen kommune (brutto) (brutto)	116.175	1.043.197
Investeringsstilskudd Hordaland Fylkeskommune (brutto)	32.200	270.000
Investeringsstilskudd Norsk Kulturråd (brutto) (brutto)	10.755	800.000
Investeringsstilskudd BOB (brutto) (brutto)	6.425	
Prosjektilskudd Bergen Kommune	1.064.800	909.692
Andre offentlige tilskudd prosjekt	80	29.000
Periodisert driftstilskudd, Bergen Kommune	0	100.000
Andre prosjektperiodiseringer	35.000	-35.000
Sum	3.530.935	5.441.889

Note 2 - Lønn, godtgjørelser, lån til ansatte m.v.

Lønnskostnader	2010	2009
Lønn	2 626 845	2 448 120
Arbeidsgiveravgift	381 243	350 537
Pensjonskostnader	35 137	45 430
Andre lønnsrelaterte ytelser	78 684	31 642
Andel daglig leders lønn overført Arena USF	-302 488	
Totalt	2 819 421	2 875 730

Gjennomsnittlig antall årsverk	6,5	6
--------------------------------	-----	---

Ytelser til ledende personer og revisor

Daglig leder	676 256
Styreleder (avsatt honorar)	20 000
Revisjonshonorar, som består av:	
Revisjon 2009	38 223
Annen konsulentbistand	2 697
Balansført konsulentbistand Arena USF	15 243
Samlet honorar til revisor	56 163

Noter 2010

Pensjon

Stiftelsen er pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenstepensjon. Stiftelsens pensjonsordning tilfredsstiller kravene i denne lov.

Lån til ansatte

En ansatt hos USF har tatt opp lån hos stiftelsen stort 45.000 kr i april 2010. Lånet skal tilbakebetales med månedlige avdrag frem til juli 2012. Lånet er renteberegnet i 2010 iht normrenten fastsatt av finansdepartementet. Saldo 31.12. inklusiv renter er kr 29.185.

Note 3 - Varige driftsmidler

Avskrivningstablå for varige driftsmidler

	Tomter,bygn.	Driftsløsøre	Sum
Anskaffelseskost 01.01.	27.579.383	1.730.190	29.309.573
+ Tilgang	3.445.747	307.626	3.753.373
Anskaffelseskost 31.12.	31.025.130	2.037.816	33.062.946
Akk. avskr./nedskr. 01.01.	7.152.384	1.503.290	8.655.674
+ Ordinær avskrivning	709.028	100.904	809.932
Akk. avskrivning 31.12.	3.920.128	842.347	4.762.475
Akk. nedskrivning 31.12.	3.941.284	761.847	4.703.131
Balanseført verdi 31.12.	23.163.719	433.622	23.597.341
Økonomisk levetid	45 år	3-5 år	
Avskrivningsplan	Lineær	Lineær	

Note 4 - Annen driftskostnad

Stiftelsen arbeider mot et større ombyggingsprosjekt (Arena USF) og har hatt kostnader i denne forbindelse. Tidligere år (2008 og 2009) har en i tråd med forsiktighetsprinsippet tatt med kostnadene i resultatregnskapet, og således ikke balanseført som en eiendel, og inntektsført mottatte tilskudd tilsvarende kostnadene. Dette begrunnet med usikkerhet knyttet til gjennomføring av prosjektet. Forprosjektet er ferdig og byggestart forventes å bli ved årsskiftet til 2012. I den sammenheng har en i 2010 valgt å balanseføre kostnadene knyttet til prosjektet og tilskuddene stiftelsen har mottatt fra ulike instanser, samt restsaldoen fra resultatføringen i 2008 og 2009.

Noter 2010

Note 5 - Skatt

Stiftelsen er skattepliktig for deler av virksomheten, og betalbar skatt i årets skattekostnad fremkommer slik:

	2010	2009
Skattepliktig resultat	-674.544	-541.591
Permanente og andre forskjeller	1.343	0
Grunnlag betalbar skatt	-673.201	-541.591
Skatt, 28% som utgjør sum betalbar skatt på årets resultat	0	0

Spesifikasjon av grunnlag for utsatt skatt

Forskjeller som utlignes:

Midlertidige forskjeller 01.01 (skattemessig fremførbart underskudd)	-1.395.675
Årets skattemessige resultat	- 673.201
Underskudd til fremføring 31.12	-2.068.876

Utsatt skattefordel (28%) utgjør kr 579.285, men er ikke balanseført; i samsvar med god regnskapsskikk for små foretak.

Note 6 - Aksjer i andre foretak m.v.

	Eierandel	Anskaffelseskost	Bokført verdi
<i>Anleggsmidler</i>			
USF Servering AS	25%	187.500	0
Kultur Vest AS	10%	25.000	25.000

Aksjene i USF Servering AS ble i 2007 regnskapsmessig nedskrevet til kr 0 med bakgrunn i nevnte selskaps delvis tapte egenkapital og vurderinger gjort mot driften. Basert på vurdering av 2009 regnskapet, da 2010 foreløpig ikke er klart, anses det for tidlig å vurdere en reversering av denne nedskrivningen. Aksjene i Kultur Vest AS er ført opp til anskaffelseskost i stiftelsesåret til selskapet.

Note 7 - Andre fordringer

En ansatt hos USF har tatt opp lån hos stiftelsen stort 45.000 kr i april 2010. Lånet skal tilbakebetales med månedlige avdrag frem til juli 2012. Lånet er renteberegnet i 2010 iht normrenten fastsatt av finansdepartementet. Saldo 31.12. ink. renter er kr 29.185.

Note 8 - Bankinnskudd

Av stiftelsens betalingsmidler i balansen utgjør kr 109.958 bundne skattetreksmidler, som er tilstrekkelig til å dekke forpliktelsene pr 31.12.2010.

Noter 2010

Note 9 - Egenkapital

Egenkapitalen i stiftelsen kan vises slik:

	Grunnkapital/ stiftelseskapital	Annen egenkapital
Pr 1.1.	500 000	13 840 086
Tilført fra årsresultat	0	0
Anvendt til årsresultat	0	-460 597
Andre transaksjoner:	0	0
Pr 31.12.	500 000	13 379 489

Note 10 - Kommunale lån

Gjeld som forfaller mer enn fem år etter regnskapsårets slutt:

	2010	2009
Rente- og avdragsfritt lån fra Bergen Kommune, 1992	4.000.000	4.000.000
Rente- og avdragsfritt lån fra Bergen Kommune, 1999	1.632.414	1.942.414
Sum	5.632.414	5.942.414

Avdragsprofil:

2011	2012	2013	Deretter	Sum
310.000	310.000	310.000	702.414	1.632.414

Note 11 - Pantstillelser og garantier m.v.

	2010	2009
Gjeld som er sikret ved pant o.l.	5.632.414	5.942.414
Bokført verdi av eiendeler pantsatt for egen gjeld	23.163.719	20.427.000

Sikkerhetsstillelse kommer frem av låneavtalen. Låneavtalene er ikke tinglyst.

Note 12 - Annen kortsiktig gjeld

	2010	2009
Skyldige feriepengar	277.575	241.904
Avsetning for påløpne kostnader/forskuddsbetalte inntekter	480.794	252.813
Investeringsstilskudd prosjekter	10.578.385	7.743.940
Periodiserte tilskudd	0	35.000
Sum	11.336.754	8.273.657

Stiftelsen Kulturhuset USF

REVISORS BERETNING

Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for Stiftelsen Kulturhuset USF, som består av balanse per 31. desember 2010, resultatregnskap som viser et underskudd på kr 460.597,- for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret og daglig leder finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for stiftelsens utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av stiftelsens interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Hovedkontor
C. Sundtsgt. 39
5004 Bergen
Telefon 55 33 61 00
Telefaks 55 33 61 01

Avdelingskontor
Storebø
5392 Storebø
Telefon 55 08 63 00
Telefaks 55 61 09 31

Rev.nr/org.nr: 963 048 386 MVA
Bank: 5201 06 77238
Epost: post@revisjonsselskapet.com
Hjemmeside: www.revisjonsselskapet.com



Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til Stiftelsen Kulturhuset USF per 31. desember 2010 og av resultater for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Uttalelse om øvrige forhold

Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet og forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

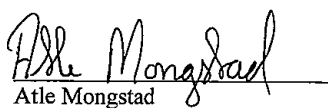
Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller begrenset revisjon av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av stiftelsens regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Konklusjon om forvaltning

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendige i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000, mener vi stiftelsen er forvaltet i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Bergen, 28.april 2011


Atle Mongstad
registrert revisor

APPENDIKS

1. Visningsrommet USF
2. AiR Bergen
3. AiR Bergen-Berlin
4. AiR Bergen-New York
5. AiR West Norway
6. Borggården USF
7. Bergen Designinkubator
8. Virksomheter på USF

1.

Visningsrommet USF

BESØKSTALL OG FORMIDLING

Det ble registrert 5313 besøkende i 2010, mot 5754 året før. Det ble vist i alt 7 utstillinger og det ble arrangert et eget sommerprosjekt som inneholdt workshops, plantehotell, bakeskole, filmprogram og diverse andre aktiviteter.

Utstillingene representerte tilsammen 26 kunstnere og kuratorer fra seks land og tre kontinenter. Det ble avholdt flere omvisninger, blant annet med Ukens Kunstopplevelse. BIT Teatergarasjens "Prøverommet" ble også arrangert i Visningsrommet for første gang i 2010.

UTSTILLINGER

1. Whatever Works - med Inger Wold Lund, Jacqueline Forzelius, Gustav Hillbom og Kristine Øksendal. Kuratert av Arne Skaug Olsen.

2. Begynnelsen er enden lik - Ragnhild Ohma og Inga Søreide.

3. Useless Productions - med Michael Boruch, Vemund Thoe, Are Mokkelbost, Daniel Andersson. Kuratert av Arne Skaug Olsen.

4. Cupola - et eget sommerprosjekt med Yttergruppen Anne Marthe Dyvi, Anngjerd Rustand, Vilde Andrea Brun, Julie Lillelien Porter, Frøydis Lindén og en rekke inviterte deltagere i workshops og filmprogram.

5. We Came To Wreck Evrything - med Thom Smith, Kristian Olsson, Jeff Zornow, Esmail Dini, Kalle Runesson. Kuratert av Anders Elsrud Hultgreen og Arne Skaug Olsen.

6. An attempt to avoid the dissatisfaction that everything relevant will not be recorded (London-Bergen) - Phil Coy. Kuratert av Volt.

7. The Revenge of Trilok Gurtu - Sigbjørn Bratlie.

INFORMASJON OG PRESSE

Det arbeides målrettet for å formidle programmet til kulturredaktører og kritikere. Til tross for dette lyktes det ikke å få noen anmeldelser i regionale eller nasjonale media, men det var god redaksjonell omtale av flere prosjekter, spesielt Cupola som fikk et stort oppslag av NRK. Det ble laget informasjonsark til hver utstilling. Disse er gratis for publikum, og rundt 2000 slike er blitt distribuert i utstillingene.

ØKONOMISKE RAMMER

Visningsrommet USF har siden 2008 gjennomgått en profesjonaliseringsprosess for å sikre faglig kvalitet og oppfølging av kunstproduksjon. For å finansiere arbeidet mottar Visningsrommet USF støtte over en treårsperiode fra Bergen kommune og Norsk Kulturråd. Finansieringsgrunnlaget har, til tross for nedskjæringer, vært med på å sikre en stabil drift slik at kunstnerne har gode betingelser. Dette muliggjør nyproduksjon, noe som er et satsningsområde for Visningsrommet. Det ble solgt kunst for 16.000 kroner i 2010.

PROGRAM

Det ble vist fem separatutstillinger i 2010, hvorav to var debututstillinger. Dette følger opp målsetningen om å gjøre Visningsrommet USF til en viktig debutarena for kunstnere i etablerings-fasen. Utstillingen *Cupola* fulgte opp prøveprosjektet c/o Visningsrommet USF fra 2009 der vi i sommerperioden stilte Visningsrommet til disposisjon for nyetablerte aktører på den bergenske kunstscenen. Dette har vært et meget vellykket prosjekt som videreføres sommeren 2011.



Over: Fra Cupola-prosjektet sommeren 2010

2. AiR Bergen

Bergen kommunes satsing på Artist in Residence-programmet i samarbeid med USF er en stor suksess. Siden høsten 1999 til utgangen av 2010 (10,5 år) har AiR på USF hatt 133 profesjonelle kunstnere fra hele verden som gjester.

Både tidligere og fremtidige gjestekunstnere representerer en stor faglig bredde og profesjonalitet innen områder som billedkunst, forfatterskap, filmregi, musikk osv. Kunstnerne kommer fra alle verdensdeler, med hovedvekt på Europa.

BESØKENDE KUNSTNERE 2010

Kerry Young / Borealis/ Australia -UK /
Komponist, lydkunstner

Gerhard Eckel / Borealis / Østerrike /
Komponist, lydkunstner

Gerhard Stäbler / Borealis / Tyskland/
Komponist

Kunsu Shim / Borealis / Japan /
Komponist

Hollie Harding / Borealis / UK /
Komponist, musiker

Stephane Leonard / Tyskland / Film,
musikk, mixed media

Jenny Moore Koslowsky / Canada-UK /
Billedkunst, installasjon

Christina Vassallo, / USA / Kurator

James Webb / Sør-Afrika / Billedkunst,
installasjon

Marcus Neustetter / Sør-Afrika /
Billedkunst, installasjon

Stephen Hobbs / Sør-Afrika /
Billedkunst, installasjon

Kristina Sigunsdotter / Sverige /
Forfatter, poet, blogger, fotograf

Lutz Rainer Müller / Tyskland
og Stian Ådlandsvik / Norge /
Billedkunst, installasjon

Sachiko Hayashi / Sverige / Billedkunst,
video

Hyun-Sook Hong / Sør-Korea /
Billedkunst, installasjon

Zurine Fernandez Gerenabarrena /
Spania / Komponist

*Fullstendig oversikt over alle gjestekunstnere
siden 1999 er å finne i arkivet på
www.airbergen.no*

FAGLIG UTBYTTE OG FORMIDLING

Artist in Residence er utviklet og drevet med spesielt vekt på formidling av gjestekunstnernes kompetanse og verk til publikum, utdanningsinstitusjoner og kunstmiljøet. Vi har svært gode samarbeidspartnere i Bergen som lar kunstnerne låne og bruke utstyr, lokaler og visningsmuligheter, og som tilbyr deltakelse på artist talks og arrangementer: Mediaverkstedet i Bergen, BEK, Stiftelsen 3.14, Kunsthøgskolen i Bergen, HKS, Flaggfabrikken, Teatergarasjen, Landmark, Avgarde, Lydgalleriet, Bergen Dansesenter og Borealis.

Gjestekunstnerne melder svært positivt tilbake om åpenheten i kunstnerisk praksis, gode nettverk og mange "gode hjelpere" i Bergen.

GJESTEKUNSTNERNES AKTIVITET

Stephane Leonard fra Tyskland hadde et to-måneders opphold. Han utviklet et godt nettverk og var aktiv både på atelieret og utad i Bergen. Gjennom arbeidene med tegning og lyd hadde han kontakt med Mediaverkstedet i Bergen, framførte en ny komposisjon på Landmark/Prøverommet, og hadde åpent studio på slutten av oppholdet. Dette hadde godt besøk, blant annet av mange nyutdannede fra Kunsthøgskolens akademi. Han spilte også på Podium i Oslo på vei hjem til Berlin. Stephane skriver følgende om oppholdet sitt: "[...] *My days in Bergen are divided into two parts: in the morning I use the light in the studio to draw and in the afternoon I work on sounds. (...) It is impossible to compare*

Bergen with Berlin so I am not even trying. I am just very thankful for being able to leave Berlin every once in a while and when my journeys take me to places like Bergen, it makes it really difficult to complain but a lot easier to concentrate [...]" Hele artikkelen: www.airbergen.no/default.asp?side=nyheter&art=81&enhet=air-bergen&sp=2
www.stephaneleonard.net

Borealis var vertskap for tre tilreisende komponister. Kerry Yong samarbeidet med Casiokids og optrådte på Borealisfestivalen som artisten Cover Me Casio. Sammen utforsket de nye veier og produserte ny musikk til Borealis. Kerry jobbet også med komponisten Knut Vaage i løpet av sitt opphold.
<http://kerry-yong.blogspot.com/>

Gerhard Eckel jobbet med *Catabolizer*-prosjektet i samarbeid med Lydgalleriet og BEK.

Gerhard Stäbler og Kunsu Shim var gjestekomponister på Borealisfestivalen. De jobbet med Åsane Unge Strykere og Collegium Musicum/FMKV i løpet av oppholdet, og hadde i tillegg en performance på Avgarde 10. februar.
www.kunsu-shim.de/bio-eng.html
www.gerhard-staebler.de

Hollie Harding jobbet som produsent-lærling ved Borealisfestivalen, i tillegg til viderearbeid med egne komposisjoner. www.hollieharding.co.uk

Jenny Moore Koslowsky kom til byen samtidig med nye gjestekunstnere til HKS og Flaggfabrikken, og det ble opprettet kontakt mellom disse gjennom kontaktperson Maya Økland. Jenny kom også i kontakt med kunstnere fra Bergen Ateliérgruppe, hun jobbet som fotograf for Borealis, og hadde en performance på Prøverommet. Hun og kunstnergruppen Ytter fant hverandre, noe som resulterte i utstillingen *The Bergen Biennale 2010: The Most Important Art Event This Decade* på Landmark og Entrée i slutten av april. De fortsatte i London i november med *Bergen*

Biennale II: The Next Generation - et samarbeid mellom kunstnergrupperingene Ytter og Londonbaserte Gandt. Utstillere fra Bergen: Linda Rogn, Vilde Salhus Røed, Karen Nikgol, Anngjerd Rustand, Vilde Andrea Brun, Anne Marthe Dyvi, Julie Lillelien Porter og Karen Skog Orkestra. Arrangementet beskrives av alle involverte som hyperaktivt og vellykket. Her jobbes det med videre samarbeid, og Jenny var tilbake i Bergen i desember 2010.
www.kunstforum.as/2010/04/the-bergen-biennale-2010/
<http://www.woodmill.org/programme>

Christina Vassallo er den første kuratoren som besøkte oss. Oppholdet var på én måned, og hun fikk god kontakt med kunstmiljøet i Bergen. Hun ønsker å komme tilbake for å kuratere en utstilling med kunstnere Bergen/New York.

James Webb, Marcus Neustetter og Stephen Hobbs kom som gjestekunstnere til USF gjennom et samarbeidsprosjekt mellom USF, Stiftelsen 3.14, Maur prosjekter og BEK. Prosjektet var forberedt over lang tid, og alle tre kunstnerne gjorde forarbeid i Bergen i forkant av oppholdet, leilighetene ved AiR var avsatt til dette prosjektet i 2 uker til forprosjektet. Prosjektet resulterte i utstilling og "artist talk" ved Stiftelsen 3.14. James Webbs lydinstallasjon "Prayer" ble vist: 12 høyttalere plassert i et rom. Hver av høyttalerne spiller av lyden av en person som ber – hver av disse personene tilhører forskjellige trossamfunn i og omkring Bergen.
<http://www.theotherjameswebb.com/prayer.html>

Stephen Hobbs og Marcus Neustetters prosjekt dreide seg om reiser og frihet, med og uten kart. De var på ekspedisjon med robåt i Austevoll, et – for dem – eksotisk og helt ukjent landskap. De gjorde et stedsspesifikt installasjonsarbeid og holdt en "artist talk" i denne forbindelsen. Arbeidet satte fokus på allmannaretten i Norge versus ufriheten ved bevegelse i Johannesburg i Sør Afrika. Prosjektet var støttet av Bergen kommune, Norsk

kulturråd og OCA – Office for Contemporary Art Norway.

Kristina Sigunsdatter skrev ferdig sin bok *"Sjøpoiken"* som utgis i april 2011, og jobbet med sin blogg *"Lifterskan"* gjennom oppholdet i et sommerstille Bergen. Mer om henne og hennes opphold her:
<http://www.airbergen.no/default.asp?id=133&side=kunstner&sp=1>
<http://lifterskan.blogspot.com/>

Lutz-Rainer Müller og Stian Ådlandsvik jobbet med utstillingen *"You only tell me you love me when you're drunk"* i løpet av sitt opphold. Utstillingen hadde utgangspunkt i et bolighus. På Askøy fant de et hus som skulle rives, og det store klimakset der taket ble løftet med en kranbil fikk store oppslag i lokale media. De hadde også installasjoner på Hordaland Kunstsenter.
Askøyværingen:
<http://www.askoyv.no/kultur/gir-huset-en-siste-reise/>
HKS: <http://www.kunstsenter.no/you-only-tell-me-you-love-me-when-you-re-drunk/>

Sachiko Hayashi brukte sitt korte opphold til å utvikle en metode for sanntids videoimprovisasjon. Under oppholdet hadde hun kontakt med BEK via kurs og annen kommunikasjon. I oktober gjorde hun konserten *"You Saw Me Tomorrow"* på Fylkingen i Stockholm, dette var en "test run" av prosjektet hun arbeidet med under sitt opphold på i Bergen.
<http://www.airbergen.no/default.asp?side=nyheter&art=153&enhet=air-bergen&sp=2>

Hyun-Sook Hong hadde i oktober og november en stor utstilling på Galleri 3.14. Installasjonen *"Four Columns and 12 Windows"* inkluderte blant annet 2 tonn klær og jord. Hun hadde hjelp av en rekke assistenter under monteringen. Denne utstillingen er av flere omtalt som en av de beste utstillingene som har vært på Galleri 3.14. I forbindelse med utstillingen holdt Hyun-Sook en presentasjon i galleriet med kunsthistoriker Hilde Marie Pedersen som foreleste om

"opphopninger som et moderne skulpturelt fenomen" relatert til utstillingen. Hyun-Sook holdt åpent studio som del av B-Open. Hun fotograferte også eldre mennesker på Nykirkehjemmet for et pågående prosjekt, og hun videofilmet kunstnere til prosjektet *"The daily life of the artist"*.

Zurine Fernandez Gerenabarrena komponerte ferdig et musikkstykke mens hun hadde opphold her. Hun gjorde også mange stemmeopptak med bergenske kunst- og kulturfolk til et framtidig stykke. Videre kommer hun tilbake til Bergen for å fremføre en eller to komposisjoner i løpet av Borealisfestivalen 2011.

NETTVERK

Artist in Residence Bergen at USF Verftet er medlem av Resartists, et verdensomspennende nettverk av gjestekunstnerordninger
www.resartis.org/en

Artist in Residence-programmet bidrar til å vitalisere kunstmiljøet i Bergen. Det blir skapt viktige personlige nettverk, også mellom de gjestende kunstnerne. Det er også skapt kontakt mellom AiR, tverrfaglige kunstorganisasjoner og utenlandske organisasjoner, som også har gitt midler til kunstnere for opphold på USF.

Artist in Residence fører til internasjonalisering av norsk kunstliv og er et godt eksempel på verdien av personlig nettverksskapning og at slike gjestekunstnerordninger fungerer godt for å gjøre Norge og norsk kunst kjent utenfor landegrensene.

Informasjon om gjestekunstnerordningen kanaliseres via nettstedet www.airbergen.com. I 2010 ble det registrert ca. 250 unike besøk månedlig, fra hele verden. Nettadressen distribueres gjennom eksisterende nettverk og årlig til ambassadekontorer, utenlandske kunstnerorganisasjoner og konsulater i hele verden.

EVALUERING

Det er fullt program gjennom hele året

i leilighetene/studioene. Søkingen til ordningen var noe lavere i 2010 enn tidligere. Vi har fått signaler på at andre gjestekunstnerordninger også har opplevd dette og at finanskrisen i andre deler av verden kan være en grunn til det. Gjennom evalueringsskjema får vi vite at gjestekunstnerne trives, de fleste opplever å ha intense arbeidsopphold, da det er gode forhold for å oppnå konsentrasjon. Det legges også vekt på de gode sosiale forholdene og på det gode kulturtilbudet.

Åpenheten i kunstnerisk praksis i byen blir også stadig nevnt som en styrke. Det er interessant om vi kan få til en større kontakt mellom de gjestekunstnerne som til enhver tid besøker Bergen og de øvrige ordningene i byen og i Hordaland, for styrking av hverandres tilbud og en generell heving av gjestekunstnertilbudene.

ADMINISTRASJON

I Stiftelsen Kulturhuset USFs administrasjon har Line Nord sekretær-, kontakt- og praktisk ansvar for AiR. Hun tilrettelegger opphold for den enkelte kunstner og kobler gjerne med andre institusjoner. Maya Økland var engasjert som kontaktperson for enkelte gjestekunstnerne i 2010. Fra februar 2010 og ut oktober 2010 var Maia Urstad i vikar for Line Nord. Line Nord og Maia Urstad tildelte opphold etter søknad og innhenter evaluering av søkere fra de ulike fagmiljøene i Bergen/Norge.

Under: Fra BTs artikkel om Hyun-Sook Hongs utstilling i Galleri 3.14



TO TONN KLÆR: Hyun-Sook Hong gir våre avlagte plagg nytt liv som kunst. To tonn klær er brukt til installasjonen som åpner på Galleri 3.14 i kveld. Skulptur: Hildegarde Hovstad og Malin Barth. Bild: Njålper St.

Klær skaper kunst

Søkkoreanske Hyun-Sook Hong lager kunst av våre avlagte klær. — Dette er en utstilling med mange lag, sier Malin Barth på Galleri 3.14.

KLÆR HUNGER PÅ
HYUN-SOOK HONG
KOR-REAN
Hun står midt i et hav av avlagte

Fakta
Hyun-Sook Hong
■ Master i kunst fra
Hong Kong
■ Klær med installasjon og video
■ Bruker hendeplagge
objekter, ofte med
utgangspunkt i barn
■ Er gjestekunstner

Hun har kalt verket «Four Columns and Twelve Windows» fordi installasjonen er bygget omkring søylene og vinduene i rommet. Gjennom vinduene ser vi ut på tilget og Vågen. Den blå fargen fra vannet tar hun med seg inn i installasjonen. Det er ikke tilfeldig at det nederste laget er blått.
Kai Grieg, informasjonsskriver i FN-Sambandet Vest, skal åpne utstillingen i kveld. Han

3.

AIR Bergen - Berlin

Bergen kommunes satsing på Artist in Residence Bergen-Berlin i samarbeid med USF startet juni 2007. Hittil har 17 bergenskunstnere fått tildelt en periode i leiligheten i Berlin. Tilbudet har blitt svært populært og søknadene er mange og solide. Profesjonelle kunstnere innen alle fag kan søke.

KUNSTNERE I BERLIN 2010

Kjetil Kausland / Billedkunst, foto, video og performance

Torill Johanne N / Billedkunst

Lise Risom Olsen / Teaterregissør, manus, skuespiller

Ingrid Berven / Billedkunst

NETTVERK

Ordningen med en kunstnerleilighet i Berlin vitaliserer kunstmiljøet i Bergen. Det skapes viktige personlige og profesjonelle nettverk mellom kunst- og kulturmiljøer i Bergen og i Berlin/Europa. Fra 2009 har også Hardanger leid gjestekunstnerleilighet i samme leiegård, og nettverkene skapt her er også viktige.

Sibylla Weissweiler (som var gjestekunstner på USF i 2005) er vår kontaktperson i Berlin. Hun formidler kunstfaglige kontakter og har tilsyn med leiligheten.

Artist in Residence Bergen-Berlin bidrar til internasjonalisering av norsk kunsthver og er et godt eksempel på verdien av personlig nettverksskapning og at slike gjestekunstnerordninger fungerer godt for å gjøre Norge og norsk kunst kjent utenfor landegrensene

FAGLIG UTBYTTE OG FORMIDLING

Kjetil Kausland brukte oppholdet til å ferdigstille en utstilling/presentasjon på Liste (Art Basel) og begynte research til et nytt prosjekt.
www.kjetilkausland.com

Torill Johanne N jobbet videre med pågående prosjekter i Berlin, innen interessefeltet vitenskapshistorie.

I tillegg til møter med kurator og andre kunstnere gjorde hun research til et nytt prosjekt om mørk materie og tidens kulturelle historie. Hun fikk anledning til å reise til et seminar i Amsterdam som var relevant for prosjektet.

www.toriljohannessen.no

Lise Risom Olsen benyttet oppholdet til manusutvikling av et nytt teaterstykke.

<http://www.noncompany.no/>

<http://www.bergen-berlin.no/default.asp?enhet=&art=68&kat=44&sp=1>

Ingrid Berven er billedkunstner og brukte oppholdet til arbeidsro og fikk med seg så mange dokumentar- og kortfilmfestivaler som mulig, samt musikk, teater, performanser og utstillinger med samtidskunst.

www.berven.no

EVALUERING

Det er fullt belegg hele året i leiligheten i Berlin. Gjennom rapporter fra kunstnerne får vi vite at de trives godt i leiligheten og at den egner seg for jobbing og konsentrasjon. Berlin er fortsatt stedet å være for kulturopplevelser, inspirasjon og kontaktnett. Vi har fått tilbakemelding på at enkelte kunstnere ønsker seg ateliermulighet i et faglig fellesskap, og vi vil undersøke muligheter for det. Noen ønsker en leilighet nærmere kunstmiljøenes kjerne, for eksempel i Kreutzberg. AiR i Berlin har egen nettside: www.bergen-berlin.no.

ADMINISTRASJON

Line Nord har sekretær-, kontakt- og praktisk ansvar for AiR Bergen - Berlin. Stiftelsen har engasjert Sibylla Weissweiller som kontaktperson i Berlin for gjestekunstnerne fra sommer 2008. Hun bistår med faglig og sosial oppfølging av kunstnerne og praktisk oppfølging av leiligheten. Fra februar 2010 til november 2010 var Maia Urstad vikar for Line Nord. Line Nord og Maia Urstad tildeler opphold etter søknad og innhenter evaluering av søkere fra de ulike fagmiljøene i Bergen/Norge.

4.

AiR Bergen-New York

PointB ligger midt i Williamsburg I Brooklyn og drives av Mark Perrish, en kunstner og ildsjel som selv har studio i bygget. Point B har 8 studioer. Her arbeider kunstnere over kortere eller lengre tid, og det samarbeides med flere land om gjestekunstneropphold. Studioene er bygget opp til å inneholde atelier og bosted i samme rom. Hvert rom er omkring 80 m2, med sovehems, kjøkkenkrok og bad. Studioene er fleksible. At PointB har studio og bosted under samme tak er en stor fordel. Det er ellers vanskelig å finne gode og rimelige bosteder i New York. Kunstnere fra alle fagområder kan komme til PointB. Enkelte fysiske begrensninger er det, det er f.eks ikke helt lydisolert, slik at musikere/lyd-kunstnere må jobbe med headset. Det er viktig for PointB at gruppen med kunstnere som er der samtidig er sammensatt til å bli et interessant hele. Av den grunn godkjenner PointB våre valg av gjestekunstnere.

Miljøet ved Point B er internasjonalt og de har et stort og godt nettverk. Deltakende kunstnere må forestå månedlige presentasjoner, noe som gir åpenhet omkring hva som skjer i huset både internt og eksternt til senteret sitt kontaktnett. PointB har således sin styrke i egenskap av å være møtepunkt.

PointB er ifølge tidligere gjestekunstnere perfekt plassert i byen - i et rolig strøk men likevel nært travle gater med gallerier, kafeer, uteliv og subway - i nærheten av East River med utsikt til Manhattan.

Kunstscenene i New York har stort tempo og enorm aktivitet. Samtidig finnes spesialiserte nisjemiljøer, slik at nesten uansett hva man driver med vil man kunne finne fagmiljøer for utveksling av ideer og bidrag til videre utvikling av eget virke. Samtlige av gjestekunstnerne som så langt har besøkt New York, har hatt slike

kontaktpunkter i byen før avreise. De forteller at i tillegg til å nyte godt av miljø og arbeidsforhold på PointB, har de kunnet berike seg med å ferdes i fagmiljøer og møtepunkter.

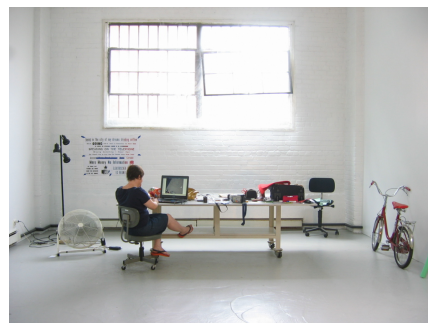
KUNSTNERE I NEW YORK 2010

HC Gilje / audiovisuell kunst; lys, lyd og video. Sitat fra hans rapport fra oppholdet: *"Det er jo både en glimrende mulighet for en periode med fokusert arbeide (og det er virkelig lett å konsentrere seg på PointB), samtidig som det er en fantastisk by som frister med sine tilbud og muligheter. Jeg følte at jeg fikk litt av begge deler, men skulle gjerne vært der litt lenger i forhold til eventuelle framtidige prosjekter der. Delvis brukte jeg tiden på å fordype meg i noen tekniske ting. Siden jeg skulle være i Brooklyn hadde jeg bestemt meg for å følge med på et sted som heter NYCresistor, som kanskje kan beskrives som et slags BEK, bortsett fra at det er drevet av ca 30 medlemmer som deler på utgifter. Ett av prosjektene som har kommet ut derfra er Makerbot, en opensource 3D printer. Jeg brukte ganske mye tid på å bygge en slik 3D printer. I tillegg var jeg med på et par workshops der, en programmeringsworkshop og en "hvordan lage elektroniske kretskort"-workshop. Veldig nerdete, men samtidig en unik mulighet til å dra nytte av en spiss-kompetanse som ikke finnes i Bergen / Norge. Jeg valgte å gjøre en åpen presentasjon i studioet mitt i samarbeid med PointB en av de siste dagene, og det var vellykket: det kom en god blanding av folk fra forskjellige miljøer. I tillegg var jeg med på en endags utstilling på NYCresistor, hvor jeg viste en av mine Wind-up Birds."*

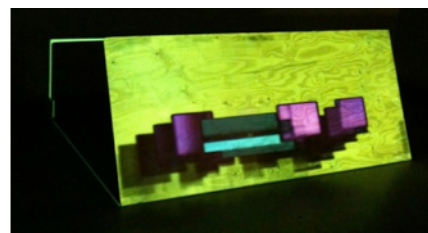
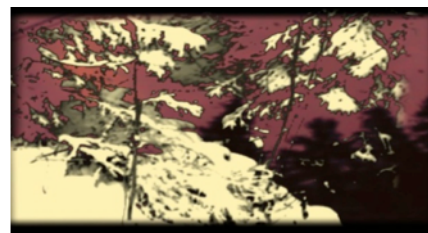
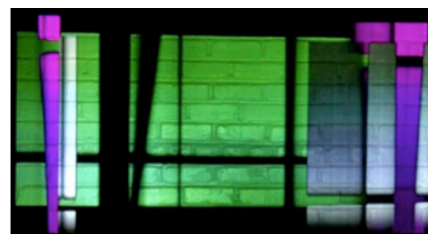
Richardo del Pozo / nyutdannet billedkunstner fra KHiB som jobber med lyd og video i sanntid. I New York jobbet han med å utvikle prosjektet *"The singularity"*. Han hadde en utstilling sammen med to andre på Yoho Artist Open Studio Event. Han hadde også kunstkritikkgruppen Studio Fuse på besøk.

Håvard Pedersen og Marieke Verbiesen / musikk, lyd og animasjon.

Oppholdet strakk seg over årsskiftet, og rapport foreligger foreløpig ikke.



Over: Fra PointB studios
Under: Eksempler fra Richardo del Pozos arbeider i PointB



5. AiR West Norway

USF initierte og etablerte denne internettportalen i 2009. Etableringen var støttet av Bergen kommune og Stavanger kommune.

Nettstedet presenterer tolv ulike gjestekunstnertilbud i Hordaland, Rogaland og Sogn og Fjordane, reisemåter til de ulike stedene samt kunstmiljøene og ressurser på Vestlandet. Hordaland er representert med seks steder: Eidfjord kommune, Ålvik i Kvam kommune, Radøy kunstsenter, USF i Bergen, Flaggfabrikken i Bergen og Hordaland kunstsenter. Rogaland er representert med fem steder: Stavanger kommunes to gjesteboliger, Tou Scene, Sandnes kommune og Utsira fyr. Fra Sogn og Fjordane er Nordisk Kunstsenter i Dale presentert. Det er åpent for at flere steder kan knytte seg til. Vår erfaring er at det finnes et uforløst potensiale knyttet til nettverk og samarbeid stedene imellom.

Det er lagt vekt på et godt design og kvalitetssikret tekstinhold med presis informasjonsverdi for den kunstneren som leter etter interessante steder å reise til. Månedlige unike besøk til nettstedet er gjennomsnittlig 540, og mange besøkende bruker god tid til å orientere seg om alle stedene som er listet opp. Nettstedets adresse distribueres til USFs allerede etablerte nettverk i utlandet, til de enkelte lands medlemsorganisasjoner innen kunsthagene og til konsulater og ambassader.

Ved å distribuere en samlet informasjon om gjestekunstnertilbud, kunstmiljøer og ressurser på Vestlandet letter vi informasjonshenningen og etterlater et sterkt "avtrykk" og godt inntrykk hos de utenlandske kunstnerne som søker informasjon om AiR i Norge.

Se www.airwestnorway.com.

6. Borggården USF

Visningsstedet Borggården USF består av tre åpne montre og store, høye veggflater i kulturhusets hovedtrafikk-område. Montrene er i utgangspunktet gamle vindusåpninger. Størrelsen og dybden på hvert av montrene gjør at det er plass til både store malerier og mindre objekter. Takhøyden som går over fire etasjer gir mulighet for store projiseringer og opphengsmuligheter fra brokonstruksjonen i taket. Områdets fysiske særpreg byr på muligheter, utfordringer og begrensninger. Både etablerte og nyutdannede kunstnere blir invitert til å arbeide i Borggården. Utstillingene i 2010 har omfattet både billedkunst, video og lyd. Arbeidene er i hovedsak spesiallaget for visningsstedet.

Det ble det presentert 14 utstillingsprosjekter med til sammen 18 involverte kunstnere. Ordningen er hittil finansiert av USF, men det søkes om støtte til fremtidig drift.

UTSTILLINGER BORGGÅRDEN 2010

Feb/mars : William Nicolaysen, maleri

Mars: Bergen Ateliergruppe, Kirsti van Hoegee, foto

April: Bergen Ateliergruppe, Imi Maufe og Anna Christina Lorenzen, installasjon og maleri rett-på-vegg

April: Bajazzfestival: Marieke Verbiesen og Audun Eriksen, lydinstallasjon (et samarbeid med Bergen Jazzforum og Lydgalleriet)

April: Bergen Ateliergruppe, Linda Rong, Vilde Salhus Røed m.fl + Gandt, installasjon og tegning rett-på-vegg

Mai: Bergen Ateliergruppe, Sarah Jost, installasjon

Mai: Bergen Ateliergruppe, Arne Rygg, mixet media

Mai/avg: Ingrid Berven, foto i lentikularteknikk

September: Bodil Røvik-Larsen, fotomanipulasjoner

Oktober: Astrid Drageseth, maleri

Oktober: BEKPresenterer, Maria Øy Lojo og Mattias Arvastsson, lyd og video

Oktober: B-open på USF, fotopresentasjon av kunstnere

November: Lisa Him-Jensen, tegning og installasjon

Desember: Rebekka Vasstrand, maleri



Over: Fra Lorentzen og Maufes utstilling i Borggården. Under: Rebekka Vasstrand



7. Bergen Designinkubator

Inkubatoren ble åpnet som en ressurs for design i 2007 av Bergen kommune, Kunsthøyskolen i Bergen og USF. Vi samarbeider i dette prosjektet for å synliggjøre designkompetansen og styrke nyutdannede designeres mulighet til å etablere egen virksomhet i kommunen. Ansvaret for driften er tredelt; KHiB leverer faglig støtte og veiledning til deltakerne, USF administrerer de praktiske sidene ved driften og kommunen støtter økonomisk. Deltakerne får over en periode på maks to år egen arbeidsplass i lokalene, til en subsidiert leie som dekker strøm, bredbånd, møbler og innredning.

DELTAKERE I INKUBATOREN 2010

Byøkologene i Bergen, ved Anne-Kathrine Vabø, Kari Anne K.

Drangsland og Marry Anne Karlsen.

Gruppen har bakgrunn fra arkitektur, samfunnsgeografi, urbanisme og antropologi. De arbeider med miljøvennlig og sosial stedsutvikling i Norge. De arbeider i feltet mellom forskning, utredning, arkitektur og kunst. Gruppen har hatt et svært aktivt år, med prosjekter som Den sosiale byen - en eksempelstudie av deltakende stedsutvikling i seks tyske bydeler, Kulturell veving, Asylmottak og lokalsamfunn, Hverdagens mobilitet, Hvordan påvirke byutviklingen, Urban dyrking som byutviklingsstrategi, energibruk og lokal planlegging (under arbeid 2010/2011). Oppdragsgivere har vært Husbanken, Biff, UDI, Norsk Form m.fl.

Madeleine Stephansen er utdannet "Accessories & Shoe Designer" med bacheleor fra Instituto Europeo Di Design i Italia. Hun har brukt året til å utvikle eget varemerke og hatt flere designoppdrag for Dale Sko.

Katrine Vestøl, møbel og romdesigner, var ferdig i inkubatoren i februar 2010. Hun arbeider nå med egen virksomhet parallellt med deltidsjobb i designbyrå.

8. Virksomheter på USF

DESIGN OG ARKITEKTUR

Amaliedesign v/ Amalie Rosenquist
Bergen designkubator
Ole Bjelland, arkitekt
Lena Buchacz, interiørarkitekt MNIL
Dave Vikøren, interiørarkitekt MNIL
Steinar Hindenes, interiørarkitekt MNIL
Eva Tuft, grafisk design
Grafisk Form
Åse Hegrenes, scenograf
Karina Jensen, interiørarkitekt MNIL
Jonas Henriksen, Arcgiraff
Majadesign v/ Maja Gulbrandsen
Maneuver v/ Jonas Bostrøm
Senter for Byøkologi
Jakob Slettevold, arkitekt
Anne Lise Tollefsen, tekstdesigner
Tveit & Tornøe, møbeldesign

FILM

Alligator Film AS
Bergen Filmklubb
Bergen Internasjonale Filmfestival
Bergen Media By
Bjørn Bugge
Cinematket USF
Filmfondet Fuzz AS
Finn Erik & Nils
Mediaverkstedet i Bergen, MIB
Tour de Force AS
Vestnorsk Filmsenter
Ungfilm, festival og ressurs
HUFF, Hordaland Ung film forening

LITTERATUR OG TEKST

Astrid Hagen Mykletun, journalist
Ruth Fahy, oversetter engelsk
Norsk Forfattersentrum Vestlandet
Skrivekunstakademiet i Hordaland
Bjørn Sortland, forfatter
Språk & Tekst, oversetter tysk
Teresa Grøtan, journalist
Sunniva Vik, oversetter, tekstforfatter
Therese Eide, oversetter, tekstforfatter

MUSIKK

AKKS Bergen
Bergen Jazzforum
Borealisfestivalen
BRÅK Bergen Rock Aktører
Norvald Dahl, musiker

Datarock / Yap Records
Eggstockfestivalen
Ekko festival
Jan Eggum, musiker
Ole Amud Gjersvik, musiker
Gogofoundation Terry Brakstad, musiker
Eivind Gullberg Jensen, dirigent
Hi Hat Management
Hordaland Musikkråd
Kjell Kalleklev Management
Ivar Kolve, musiker
Made Music
Musikkens Venners Landsforbund
Nattjazz
Tomtom Studio
Tron Productions, musikkstudio/events
Knut Vaage, komponist
Vestnorsk Jazzenter

KUNSTNERE / KUNSTHÅNDVERKERE

Ingrid Aarset
Kari Aasen
Ingrid Åldstedt
Art-Form
AiR Gjesteatelier
Ingrid Berven
Laila Aas Birkeland
Jørgen Blitzner
Sissel Blystad
Anne Sophie Blytt
Brit Bøhme
Torild Inger Børretzen
Åse Boyesen
Inger-Johanne Brautaset
Sissel Calmeyer
Therese Christensen
Stig Rostrup Christiansen
Lillian Dahle
Kari Dyrdal
Birgit Eide
Flora Metamorphicae
Glasshytten, Beda Maria Johanson
Siri Haaskjold
Signe Halle
Ida Helland-Hansen
Kari Hjertholm
Björg Hougen
Brita Hungnes
Line Hvoslef
Øyvind Johnsen
Eric Wangel
Elke Karnik
KHiB atelier
Anne Knudsen
Bjørn Kolbjørnsen
Hannu Konttinen
Bjørn Krzywinski

Aud Lavik
Anne-Britt Lerøy
Åse Ljones
Lydgalleriet
Magnar Moen
Johanne Monrad
Kari Mostraum
Björg Nedrebø
Marta Nerhus
William Nicolaysen
Torill Nøst
Jorunn Ohnstad
Kjersti Øye
Jack Dale Raddatz
Elsebet Rahlff
Eva Britt Rasmussen
Sarah Louise Reed
Egil Røed
Elin Roti
Audhild Rypdal
Tone Saastad
Gro Åkenes Sævig
Kristin Selboskar
Turid Solheim
Knut-Frode Strand
Siri Tollefsen
Maria Udd
Maia Urstad
Eli Veim
Jan Sigurd Waage

ANNET

Bergen Dansesenter
Bergen Salsaklubb
Byøkologene:
 Bente Beckstrøm Fuglseth
 Kari Anne K. Dragsland
 Anne-Kathrine Vabø
 Marry-Ann Karlsen
Christine Hope
Kafé Kippers
Audhild Naustdal
Norwegian Preserving Co AS
OK Foto
Lars Svenkerud, fotograf
Helge Hansen, fotograf
Piksel produksjoner
Planet Earth
Powow, internettdesign
Spekulatoriet
Stiftelsen Kulturhuset USF
Techrider AS
Trond Larsen
USF Servering AS
Skandinavisk Yoga- og
meditasjonsskole

Stiftelsen Kulturhuset USF
Georgernes verft 12
5011 BERGEN
0047 55 30 74 10
post@usf.no
www.usf.no